

**ПНЕВМАТИЧЕСКИЕ ЦИЛИНДРЫ
С КРУГЛЫМ ПРОФИЛЕМ. СЕРИЯ 42**

ПАСПОРТ



1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Пневмоцилиндры поршневые (далее – цилиндры) предназначены для преобразования энергии сжатого воздуха в возвратно-поступательное движение поршня и штока и могут применяться в составе пневматического оборудования и технологической оснастки, работающие на сжатом воздухе при давлении до 10 бар и температуре окружающего воздуха от минус 20 до 80°С со скоростью перемещения штока до 1м/с.

Цилиндры серии 42 характеризуется минимальными габаритными размерами и простыми линиями конструкции. Гильза пневмоцилиндра изготовлена из нержавеющей стали, крышки из анодированного алюминия. Положение поршня определяется магнитными датчиками положения, закрепляемыми на цилиндре. Пневмоприводы серии 42 оснащены устройствами демпфирования в конце хода. Кроме того, поршень имеет пластиковые втулки, обеспечивающие бесшумную остановку в крайних положениях.

Предприятие-изготовитель: 

«Camozzi S.p.A.» - Италия
Via Eritrea, 20/I
25126 Brescia - Italy

Поставщик: 

«Aircrafter» - Россия
www.aircrafter.ru
Тел. (495) 638-08-11
Факс. (499) 738-95-07

2 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Конструкция	компактный с фланцами
Действие	односторонний или двусторонний
Материал	шток - нержавеющей сталь AISI 420B, гильза - нержавеющей сталь AISI 304 уплотнения - NBR
Варианты крепления	передний и задний фланец, лапы, передняя и задняя подвески, резьбовые оси
Диаметр	Ø 32, 40, 50, 63
Ход (min-max)	10 - 1000 мм
Рабочее давление	1 - 10 бар (двустороннего действия), 2 - 10 бар (одностороннего действия)
Рабочая температура	0°C - 80°C (при сухом воздухе -20°C);
Среда	воздух со степенью фильтрации не менее 40 микрон, с распылением масла или без масла. Если уже используется маслораспыление (мы рекомендуем применять масло ISO VG32), то подачу масла прекращать <u>нельзя</u> .

3 КОДИРОВКА ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ 42

42	M	2	N	050	A	0200
-----------	----------	----------	----------	------------	----------	-------------

42 Серия
42

M

Модификация:

M = стандартный, магнитный

Действие:

1 = односторонний с передней возвратной пружиной

2 = двусторонний с демпфированием в обе стороны

2

3 = двусторонний без демпфирования

4 = двусторонний с демпфированием назад

5 = двусторонний с демпфированием вперед

6 = двусторонний с проходным штоком и демпфированием в обе стороны

7 = односторонний с проходным штоком

N

Материалы:

N = шток - нержавеющая сталь AISI 420B, гильза - нержавеющая сталь AISI 304
уплотнения - NBR

Диаметры:

∅ 32 мм

050

∅ 40 мм

∅ 50 мм

∅ 63 мм

A

Конструкция:

A = стандартная (с гайкой штока и крышки)

0200

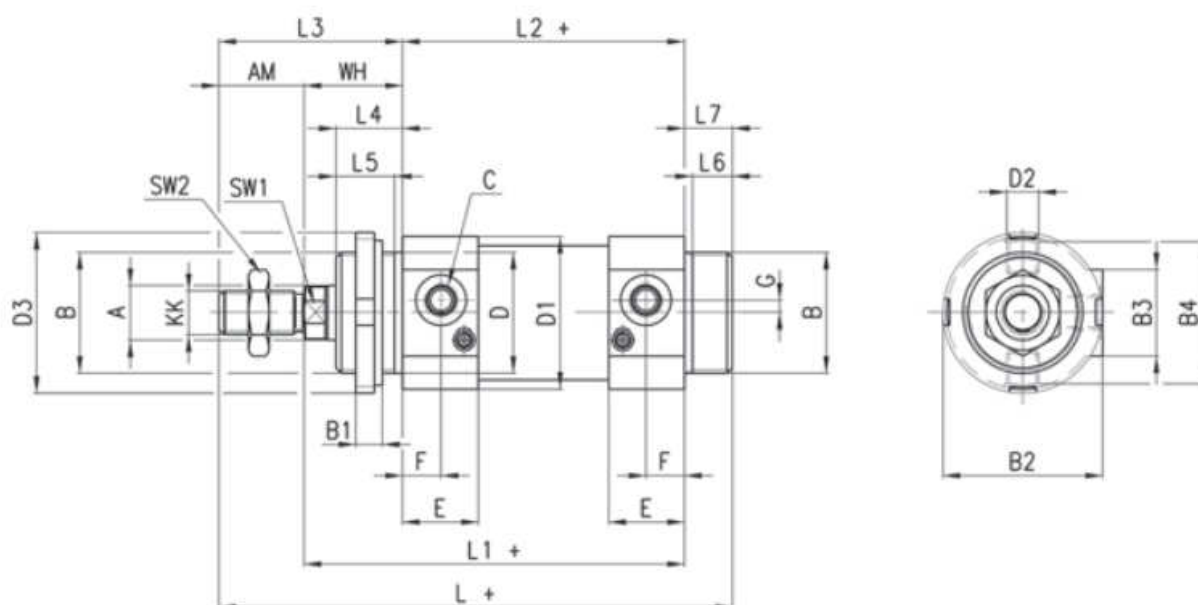
Ход:

10 - 1000 мм.

4 ТАБЛИЦА УСИЛИЯ ПРУЖИНЫ НА ШТОКЕ ЦИЛИНДРОВ ОДНОСТОРОННЕГО ДЕЙСТВИЯ

Ø, мм	Мин. ... макс. ход, мм	Усилие при давлении 6 Бар, Н	Усилие пружины в покое, Н (ход 75 мм)	Усилие сжа пружины,
32	10...75	425	31	57
40	10...75	664	35	57
50	10...75	1037	60	115
63	10...75	1650	60	115

5 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ 42

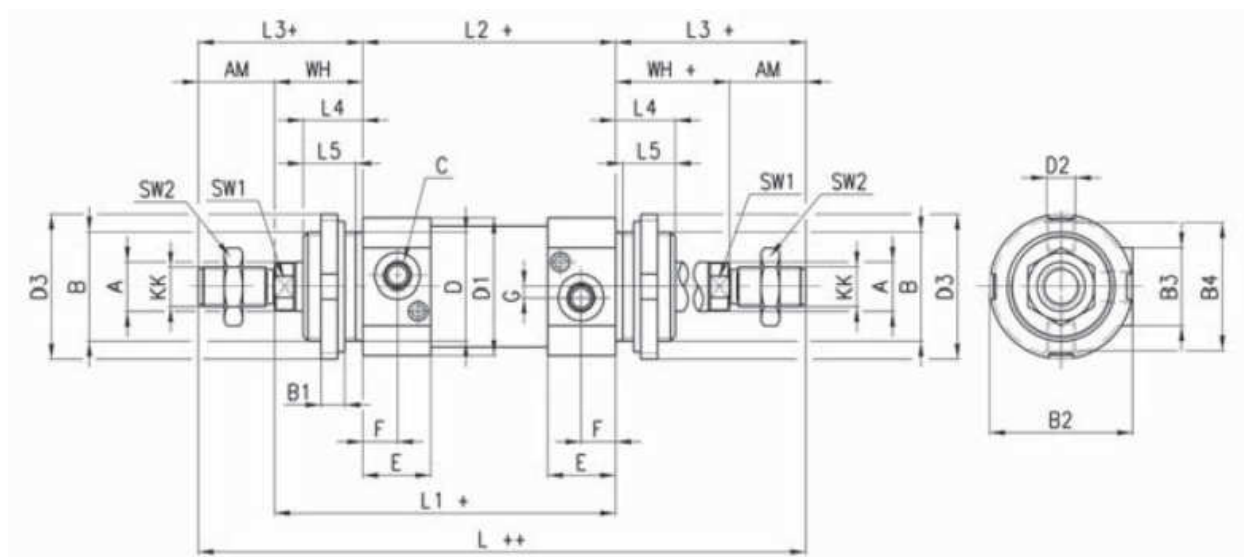


(+ добавить ход)

Прим.: Для односторонних цилиндров добавить 25 мм к размеру L1 и L2.

РАЗМЕРЫ																												
Ø	A	KK	B	B1	B2	B3	B4	C	D ^{min}	D1	D2	D3	E	F	G	SW1	SW2	AM	WH	L+	L1+	L2+	L3	L4	L5	L6	L7	демпфирование
32	12	M10x1.25	M30x1.5	8	41.5	28	36	G1/8	30	38	M8x1	42	23.5	10.5	5	10	17	22	26	156	120	94	48	18	15	11	14	17
40	16	M12x1.25	M38x1.5	10	50	30	43	G1/4	38	46	M10x1	50	29	15	5	13	19	24	30	175	135	105	54	22	19	13	16	24
50	20	M16x1.5	M45x1.5	10	58.5	32	54	G1/4	40	57	M12x1.5	60	28.5	14.5	4.5	17	24	32	37	193	143	106	69	25	22	15	18	22
63	20	M16x1.5	M45x1.5	10	70.5	46.5	66	G3/8	45	70	M14x1.5	60	35	15	7	17	24	32	37	208	158	121	69	25	22	15	18	27

6 ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ПНЕВМОЦИЛИНДРОВ СЕРИИ 42 С ПРОХОДНЫМ ШТОКОМ



(+ добавить ход)

(++ добавить ход дважды)

Проходной шток.

Прим.: Для односторонних цилиндров добавить 25 мм к размеру L1 и L2.

РАЗМЕРЫ																										
Ø	A	KK	B	B1	B2	B3	B4	C	D	D1	D2	D3	E	F	G	SW1	AM	SW2	WH+	L++	L1+	L2+	L3+	L4	L5	демпфирование
32	12	M10x1.25	M30x1.5	8	41.5	28	36	G1/8	30	38	M8x1	42	23.5	10.5	5	10	22	26	190	145	119	48	18	15	17	
40	16	M12x1.25	M38x1.5	10	50	30	43	G1/4	38	46	M10x1	50	29	15	5	13	24	30	213	160	130	54	22	19	24	
50	20	M16x1.5	M45x1.5	10	58.5	32	54	G1/4	45	57	M12x1.5	60	28.5	14.5	4.5	17	32	37	244	168	131	69	25	22	22	
63	20	M16x1.5	M45x1.5	10	70.5	46.5	66	G3/8	45	70	M14x1.5	60	35	15	7	17	32	37	259	158	121	69	25	22	22	

7 УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

К эксплуатации пневмоцилиндров может допускаться только персонал, ознакомленный с данной инструкцией.

Источником опасности при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании данных изделий может быть сжатый воздух.

Безопасность работы с данными устройствами обеспечивается эргономическими характеристиками данных изделий, их механической прочностью, герметичностью и высокими эксплуатационными характеристиками.

При эксплуатации данных устройств в первую очередь следует обеспечить правильный их монтаж, надежное закрепление и соединение с системой сжатого воздуха.

Категорически запрещается:

- подавать в полость пневмоцилиндров давление, превышающее паспортные и каталожные данные для данного типа устройств;
- подвергать устройства механическим ударам, динамическим нагрузкам, эксплуатировать при воздействии температур окружающего воздуха и магистрального воздуха выходящих за пределы паспортных данных;
- использовать для перемещения пневмоцилиндра среды несовместимые для установленных уплотнений (см. таблицу совместимости).
- эксплуатировать устройства в условиях действия внешних агрессивных факторов.
- Проводить любые работы по обслуживанию и ремонту с пневмоцилиндрами находящимися под давлением.

Остальные требования безопасности – по ГОСТ 12997-84, р.3.

8 ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Пневмоцилиндры рекомендуется хранить в стандартной упаковке.

Хранение изделий должно соответствовать условиям 2 ГОСТ 15150-69.

В воздухе не должно быть примесей, вызывающих коррозию алюминия.

Изделия транспортируются всеми видами транспорта без ограничения скорости и расстояния по условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-69 (для тропического исполнения по условиям хранения 6 по ГОСТ 15150-69).

Транспортирование отсечных клапанов самолётом производится в отапливаемых герметизированных отсеках.

9 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество
Пневмоцилиндр _____	_____ шт.
Паспорт	1 экз.

10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

На основании осмотра и проведенных испытаний пневмоцилиндр
коммерческий код _____ количеством _____ признан
годной к эксплуатации.

Дата выпуска " ____ " _____ 201 ____ г.

Приемку произвел _____

Штамп ОТК

11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ПОСТАВЩИКА

а) Гарантийный срок эксплуатации пневмоцилиндров 12 месяцев либо 16000 км пройденного поршнем суммарного пути со дня продажи изделия потребителю.

б) Указанная выше гарантия действует при условии, если:

- уведомление о явных дефектах, которые можно обнаружить визуально, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты поставки продукции;

- уведомление о скрытых дефектах, которые выявились в процессе эксплуатации, было представлено в письменном виде, не позднее 10 дней с даты обнаружения дефекта;

- продукция не ремонтировалась, не модернизировалась, и в нее не вносились изменения без предварительного письменного разрешения уполномоченных на то лиц компании Aircrafter.

с) Для изделий, не имеющих в паспорте отметки торговой организации о дате продажи, гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления.

д) Изготовитель (поставщик) обязуется в течение гарантийного срока бесплатно устранять дефекты и заменять вышедшие из строя детали и сборочные единицы в установленном порядке, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения, изложенных в данном паспорте.

е) Для замены деталей и узлов по гарантии необходимо заполнить рекламационный акт технического центра.

ф) Акт должен быть направлен предприятию изготовителю (поставщику) в течение 10 дней с даты обнаружения дефекта.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:**"Camozzi S.P.A." - ITALY**

Via Eritrea, 20/I

25126 Brescia - Italy

Tel. +39-030-3792

Fax +39-030-2400464

E-mail: info@camozzi.com**ПОСТАВЩИК:****«Aircrafter» - RUSSIA**www.aircrafter.ru

Тел. (495) 638-08-11

Факс (499) 738-95-07

E-mail: sales@aircrafter.ru